



# CARREFOUR ÉTATS-UNIS

Cette rubrique de CanadExport a pour but d'aider les exportateurs canadiens à tirer tout le parti possible de l'immense marché lucratif situé au sud du Canada. La rubrique Carrefour États-Unis est produite en collaboration avec la Direction de l'expansion des affaires aux États-Unis (UTO) du MAECI. Pour plus de renseignements, s'adresser à la direction UTO, téléc. : (613) 944-9119, courriel : [commerce@extott13.x400.gc.ca](mailto:commerce@extott13.x400.gc.ca)

## De nouveaux exportateurs font des affaires en Alaska

Une mission commerciale récemment réalisée en Alaska dans le cadre du programme Nouveaux exportateurs aux États frontaliers (NEEF) et entreprise sous la direction du consulat général du Canada à Seattle, s'est rendue à Juneau et à Anchorage où elle a connu un succès retentissant.

Il s'agissait essentiellement d'une mission de familiarisation visant à sensibiliser les entreprises canadiennes au marché de l'Alaska et aux débouchés qu'il leur offre. Les résultats ont toutefois grandement dépassé les attentes, comme en témoigne la signature de plusieurs ententes qui créeront des emplois et des

possibilités pour les habitants du Yukon.

Ainsi, South Yukon Forest Corp. et une entreprise de construction de logements du Texas ont signé un protocole d'entente relatif à un investissement possible de 40 millions de \$, sous forme d'entreprise conjointe, dans un établissement de Watson Lake. L'entreprise conjointe fournirait des composantes finies pour la construction d'habitations.

Par ailleurs, un contrat de 40 000 \$ a été conclu par Northern Windows, qui fabriquera 120 fenêtres destinées à un village de pêcheurs du sud-est de l'Alaska. De son côté, NMI Mobility a signé plusieurs contrats pour établir des concessions de services par

satellite à Juneau et à Anchorage; et elle a entamé des négociations sur la prestation de services clés en mains de communications sans fil pour une grande entreprise d'exploitation pétrolière du versant Nord.

Loptimisme règne aussi devant l'intérêt exprimé par la société de développement économique de Juneau et par l'office de congrès de Juneau pour l'écran tactile mis au point par Hyperborean Productions qui peut être installé dans des bureaux d'information touristique, de même que pour son CD-ROM interactif et ses outils de commercialisation touristique sur l'Internet.

Le ministre du Développement économique du Yukon, M. Trevor Harding, a déclaré : « Nous avons trois jalons pour mesurer le succès de la mission : certains participants voulaient apprendre des choses et ils en ont appris; d'autres voulaient rencontrer des gens et exploiter des débouchés immédiats, ce qu'ils ont fait; d'autres encore souhaitaient conclure des ententes: eux aussi ont atteint leur objectif. »

## L'Agence fait toute la différence

Voici un exemple de réussite publié par l'Agence de promotion économique du Canada atlantique (APECA), dans le cadre de la série *Investing in Nova Scotia's Future*.

À ses débuts, simple boutique exploitée par une seule femme et offrant des services de création d'écussons et de broderie sur des uniformes d'équipes, Fundy Textile & Design Ltd. occupe aujourd'hui des locaux de 40 000 pieds carrés dans deux édifices, compte plus de 120 employés et vend ses produits dans tout le Canada ainsi que dans une demi-douzaine d'États américains. La société négocie actuellement pour entrer sur le marché de la Floride.

« Avec un financement adéquat, nous pourrions nous attaquer à l'ensemble du

marché américain, » déclare M<sup>me</sup> Friedel Moser, propriétaire et présidente de cette entreprise de Truro, en Nouvelle-Écosse. « Même si nous avons reçu tout l'appui que permettaient les ratios de l'industrie bancaire, nous nous sommes rendu compte que nous avons besoin de capitaux supplémentaires pour desservir les marchés que nous avons établis. Grâce à l'APECA et à l'aide dont nous avons bénéficié, nous avons pu connaître une croissance beaucoup plus rapide... »

Pour se renseigner sur l'APECA, consulter l'Internet ([www.acoa.ca](http://www.acoa.ca)).

Pour se renseigner sur Fundy Textile & Design Ltd., tél. (sans frais) : 1 800 790-7900, téléc. : (902) 893-1692.

### ♥ Saviez-vous... ♥

À quel point les Américains aiment le chocolat?

- Les ventes au détail de chocolat aux États-Unis se chiffrent à 13 milliards de \$US par année.
- Les Américains dépensent 1 milliard de \$US en friandises pour la Saint-Valentin, ce qui porte cette fête au quatrième rang parmi les événements les plus lucratifs de l'année pour l'achat de confiserie, après Halloween, Noël et Pâques.

CONSULTEZ LE SITE DE LA SECTION COMMERCIALE DES RELATIONS CANADA-ÉTATS-UNIS ([www.dfait-maeci.gc.ca/geolusa/business-f.htm](http://www.dfait-maeci.gc.ca/geolusa/business-f.htm)) ... pour obtenir toute une gamme de renseignements utiles sur la manière de faire des affaires aux États-Unis.